

PIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja
XV. évfolyam 4521. sz. Péntek, 1959. szeptember 18. 4 oldal, 20 bani

Jó munka eredménye

Előleget osztottak

Az Andrei Saguna-i Gyűzőm kollektív gazdaságban a cseplés befejezése után megállapították, hogy minden terményről túlfeladták az előirányzott hozamot. Miután a gabona átvétele központosított és a gépiellátás munkáját, megkezdtek a 40 százalékos előleget osztani. Munkanap-egységként 3 kiló búzát és 0,60 kiló árpat osztottak.

A pénzjuttatás növekedése érdekében az évben nagy mennyiségű gabona átadására és ipari növények termesztésére költözték a szűkös az állammal. Ezenkívül zöld- és fűszereket, dinnyét és más termeszettek. A terményekért eddig közel 400.000 lej jutott el a kollektívhoz.

Azok a kollektivisták, akik szorgalmasan dolgoztak, bőséges javadalmazásban részesültek. Tancsan Teodor például másodmagával 441 munkanap-egységet teljesített és 1323 kiló búzát, 264 kiló árpat és 2205 lejt kapott előlegként. Cigirlean Stefan családja a teljesített 526 munkanap-egységért 1578 kiló búzát, 315 kiló árpat és 2625 lejt vitt haza. Rancu Gheorghe egyedül dolgozott, egész évben szorgalmasan végezte feladatát és 432 munkanap-egységet ért el. Ezért 1296 kiló búzát, 259 kiló árpat és 2160 lejt kapott. A legtöbb kollektivistát jól dolgozott és jelentős mennyiségű terményt, valamint pénzt kapott előlegként.

Vannak azonban olyanok is, mint Berlan Pavel, Vatrán Ioan és mások, akik kivonták magukat a munkából. Ezek az

előlegosztás alkalmával — végzett munkájuknak megfelelően — kevés gabonát kaptak.

Készülnek a vetésre

Andrei Sagunán, a kollektív gazdaság földjein megkezdtek a káposztatermesztés betakarítását. Jól halad például a cukorrépa felszedése és elszállítása. Ezzel egyidőben készülnek az őszi vetésre. Intézkedtek a vetéshez szükséges mezőgazdasági gépek és szerszámok megjavításáról, a vetőmag és a talaj előkészítéséről. Megkezdtek a szükséges 60 tonna vetőmag tisztítását. Gondoskodtak arról is, hogy a magot a rajoni laboratóriumban küldjék a csiraképeség ellenőrzése céljából. A kürtősi gépiellátás segítségével a kalászosok területén csaknem teljes egészében elvégzték a nyári mélyszántást. A napokban megkezdtek a vetőszántást is. A szántással egyidőben istállótrágyát forgatnak a földbe. Ugy határo-

ztak, hogy a kollektivisták udvaraikból is kihordják a felhalmozódott trágyamennyiséget. Így nagyobb területen javíthatják a talajt.

A kollektivisták ez évben vetőmag-parcellát létesítettek. Ezenkívül kísérletképpen 10 hektáron Harak, I hektáron pedig Fortunato búzát vetnek. A vetőmagot az ötvenes állami gazdaságtól kapták.

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke és D. Eisenhower, az USA elnökének találkozója már hetek óta a nemzetközi közvélemény érdeklődésének előterében áll. Százmilliók között töltöttek lekesen a föld két legnagyobb állam vezetőinek találkoztát, mert attól a nemzetközi feszültség enyhülését várják.

Nyikita Szergejevics Hruscsov és kísérője már az Egye-

A Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének látogatása az Egyesült Államokban

Találkozás a szenátus külügyi bizottságának tagjaival

WASHINGTON. — Agerpres közölte: a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke, N. Sz. Hruscsov, az Egyesült Államokban, az Országos Sajtóklubban elmondott beszédét, amelyben a szovjet kormány ismét megerősítette a Szovjetunió mélyen békésesítő politikáját — mind a részvevők, mind a rádió és televízió hallgatók milliói nagy figyelemmel követték.

Politikai megfigyelők kiemelik, hogy a szovjet kormány továbbra is fenntartja azt a szempontját, miszerint a Szovjetunió és az Egyesült Államok között nem létezik megoldhatatlan ellentmondás, a két ország megoldhatja a vitás kérdéseket és létrehozhatja a megértést és a kölcsönös bizalmat. Ha az amerikai kormány is őszinte törekvést tanúsít ebben az irányban, akkor teljes mértékben lehetővé válik egy új, jobb légkör megteremtése a szovjet-amerikai kapcsolatokban.

A sajtóklubban elmondott beszéd utáni első kommentárok kiemelik mind a beszéd baráti hangját, mind az érintett kérdések jelentőségét. Az United Press hírügynökség tudósítója, diplomáciai megfigyelőkre hivatkozva rámutat arra, hogy

ezek N. Sz. Hruscsov beszédét „békés hangnemen, mérsékelt és méltányos hangnemen” jellemezték. E körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak annak a ténynek, hogy N. Sz. Hruscsov különösen foglalkozott a leszerelés kérdéseivel, a probléma megoldásának szükségességével, valamint a Szovjetunió ez irányú erőfeszítéseivel. Ugyancsak kiemelik a két ország közötti kereskedelmi cserék élénkítésére, valamint a Németországgal való békészerződés megkötésének szükségességére vonatkozó részeket. A csütörtök reggeli amerikai lapok első oldalán nagy címbetűkkel közölték, hogy a Szovjetunió újabb leszerelési tervet terjeszt az ENSZ közgyűlés elé.

A nyugati hírügynökségek ugyanakkor kiemelik, milyen őszinte támogatásnak örvendenek a szovjet nép körében az N. Sz. Hruscsov beszédében foglalt eszmék. „Hruscsov szavait — írja a France Presse hírügynökség tudósítója — Moszkvában egyhangúlag helyeslik”.

A világ más fővárosaiból érkezett hírek azt mutatják, miszerint N. Sz. Hruscsov látogatását minden országban azzal a reménnyel követik, hogy ez a látogatás megnyitja az utat a nemzetközi feszültség állandó csökkentése felé.

Az Országos Sajtóklubban mondott beszéde után N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke, A. A. Gromko, a Szovjetunió külügyminisztere és H. C. Lodge az USA állandó ENSZ képviselőjének kíséretében gépkocsin megtekintette Washington város történelmi és kulturális emlékeit. A Lincoln mauzóleumban tett látogatása során N. Sz. Hruscsovot a város lakosainak nagyszámú csoportja üdvözölte.

A városban tett kórséta után N. Sz. Hruscsov találkozott a szenátus külügyi bizottságának tagjaival. Az amerikai szenátorok kérésére tartott találkozóra az Egyesült Államok Kongresszusának épületében került sor. N. Sz. Hruscsovot megérkezők Theodor Green szenátor, a szenátus külügyi bizottságának elnöke, a szenátus korelnöke fogadta.

A mintegy másfél óráig tartó beszélgetés szovjet részről részt vett A. A. Gromko, a Szovjetunió külügyminisztere; M. A. Mikov, a Szovjetunió nagykövete az Egyesült Államokban; G. A. Zsukov, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő külföldi kapcsolatok állami bizottságának elnöke, valamint a szovjet

(Folytatás a 4-ik oldalon)

SIKER KISERJE UTJÁN

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke és D. Eisenhower, az USA elnökének találkozója már hetek óta a nemzetközi közvélemény érdeklődésének előterében áll. Százmilliók között töltöttek lekesen a föld két legnagyobb állam vezetőinek találkoztát, mert attól a nemzetközi feszültség enyhülését várják.

A szovjet tudomány és technika legújabb világraszóló sikere, az űrrakéta segítségével a Holdra eljutott sárj és ka-

lapácos zászlócska is annak bizonyítja, hogy a szocializmus nagy országának népe tehetségét a békés építőmunka szolgálatába állítja. A szovjet nép és a szocialista tábor többi országának népe nagyszerű eredményeket ért el a kommunizmus, illetve a szocializmus építésében. Ezt a békés építőmunkát csak a béke fenntartása és megszilárdítása mellett folytathatják.

Gondolatban, mi is Hruscsov elvtárs mellett vagyunk és azt kívánjuk: kísérje siker amerikai útját. Feszült figyelemmel várjuk a történelmi találkozóhoz érkező híreket, abban a meggyőződésben, hogy az emberiség boldog jövőjét csak a békés tárgyalások útja biztosíthatja. Tóth Lajos, a Voința szövetség elnöke

Szorgalmasan dolgoznak a színház építésénél

A SZÍNHÁZ ÉPÍTKEZESI telephely munkáját városunkban mindenki nagy érdeklődéssel követi. Sokan türelmetlenül várják már mikor gördül fel a színház vasfüggönye az első előadás előtt.

Addig azonban még akad tennivaló. A 4-es számú építkezési vállalat munkaközössége hétről-hétre derekas munkát végez. Rövidesen befejezik a nézőtér gipszszuvidát az ornamentációkkal együtt. Szeptem-

végén a nézőtér a kőműves munkával teljesen elkészülnek. A színház ügyviteli irodájának új helységeit e hónap végén átadják rendeltetésének, az irodák jelenlegi helyén pedig megkezdik az átalakítási munkálatokat.

MINDEZ KOROLTEKINTŐ munkát igényel. Hess Ferenc mester igyekszik is eleget tenni a feladatoknak. Irányítással többek között Belási Sándor és Valentin Gheorghe kőművesek gondosan dolgoznak. Az ácsok, (csoportvezető Dengi József) is sok feladattal van még. Itt Krevancsik Ádám

mutat példát társainak. A főbejárat betonozói is jól haladnak a munkával.



Boiciuc Maria, a December 30 gyár 3-as szövődjében dolgozik. Tervét rendszeresen tulszárnyalja. A múlt hónapban is 108 százalékos teljesítést ért el.

Lapunk negyedik oldalán:

★ A VILAG KÖZVELEMÉNY TOVÁBBRA IS LELKESEN MELITATJA A SZOVJET TUDOMÁNY ES TECHNIKA RAGYOGÓ SIKERÉT

Megnyitja kapuját a Pionirház

Mint minden esztendőben, úgy az idén is csaknem a tanévkezdéssel egyidőben nyitja meg kapuját az aradi Pionirház. Gondos kezek már felkészítették a tiszta, napfényes termeket, hogy szeptember 28-án vidám gyermekcsereg vegye birtokba az épületet.

A többi között műszaki és tudományos, valamint művésze-

ti és sportkörökben tevékenykedhetnek a pionirok. Ki-ki tehetségének és érdeklődésének megfelelően választhatja meg a szakcsoportot. A Pionirház ebben az évben újabb tevékenységi ággal — fényképezési körrel gazdagodott.

Klein Gabriella, levelező

Fővárosunk 500 éves

saság Palotája lett. Termében muzeumot rendeztek be, amely most szélesre tárja kapuit minden tanuló, s szépben gyönyörködni akaró ember előtt.

Az elmúlt tizenöt esztendő alatt hazánk fővárosa és annak dolgozói mindig élen jártak a szocializmus felépítésének frontján. Számos országos kezdeményezés indult ki a bukaresti üzemekből, amit mindenütt felkarakítottak. A nyolc fővárosi vállalat felhívása nyomán kibontakozó sokkerekosségi mozgalom sok millió lejt megtakarítást eredményezett népgazdaságunknak.

Ma elmondhatjuk, hogy Bukarest valóban az ország igazi központja, fővárosa. S ezt a félezer éves várost, nemcsak a központi intézmények leszik valóban az ország központjává, hanem az itt dolgozók példamutatása és minden nehézséggel szembeállító alkotó lendülete is. S ez nemcsak az üzemekre, gyárakra, hanem a kulturális intézményekre, a színházakra, műkedvelő együttesekre is vonatkozik.

A bukaresti Nemzeti Színház s az Állami Operas- és Balettszínház gazdag tapasztalata például nagy se-

gítést nyújt az ország többi hasonló művelődési intézményének a nagy feladatok megoldásához.

S most éppen ezért készül az egész ország nagy lelkesedéssel a főváros ötszázadik születésnapjának méltó megünneplésére. Együtt örvendünk a fővárosiakkal Bukarest nagy építkezéseinek, az új lakóházaknak és kulturális intézményeknek.

Nemrég közölték az újságok a Népköztársasági Palota körüli területek rendezésének tervét s az épülő új házak kicsinyített mását. Azóta már javában folyik a

munka. A régi, kényelmetlen, apró házacskák helyén új, hatalmas többemeletes, korszerű épületek emelkednek. Bővültek a Népköztársasági Palotát is: új épületszárnyat kap, ezenkívül hatalmas hangversenytermet emelnek.

Aki akárcsak ezeltől egy esztendővel volt Bukarestben, talán rá sem ismerne a Köztársasági térre, annyira megváltozott. Az addig aránylag csendes negyed most betonral megrakott tehergépkocsikkal, hatalmas emelődarukkal és sok-sok más gép zaja teszi hangossá. S a szorgalmas kezek munkája nyomán szinte szemlátomást emelkednek az épületek, az új lakóházak és a különböző kulturális intézmények.

Egyes épületek mellől már elszállították az áldványokat s ezek büszkén mutogatják merész vonalaikat és csillogó ablakszemükket boldogan ottlannak együtt Bukarest fejnyel.

Hazánk fővárosának félezeredik születésnapját nemcsak az új, az utóbbi időben létrejött negyedek, de az egykor öröknek hitt központi részek is megváltoztak, korszerű külsőben ünneplik. Így lesz a nagy ünnep még szebb, megihlébb és emlékeztetőbb.

Képünk Bukarest egyik legszebb részletéről, a Román Népköztársaság Palotájáról és a Calea Victoriei egy részéről készült. Ezen a szakaszon már befejezéshez közeledik a nagy városrendezési munka és az új háztömbök építése.

P. A.

Ellegett beszélgetés

Ilyenkor, szeptember közepén már sárga fellevek tarkítják a Kulturpalota melletti park széles sétányait. A nap ugyan még kioldozott meleg sugarait a felhőkön, de a fák bogyóit, színegyes lombjait között már hűvös szél keletkezik. Böven lehet üres padot válogatni, hogy megérintse a napot, amikor első ízben valósul meg az ürréplés a Földről egy másik égitestre. S most azt szeretném, ha egyidőben lenné az unokám és megérném mindazt, ami még csak ezután következ-

— Voltam az volt, találok. Csak a Nedeklanok napasütőtte oldalakon üldögél egy-egy magányos pihenő. Megszokott, hétköznapi látvány ez.

Az egyik pad szélén, melyről már távozóban van a napsugár, őszhajú bácsi ül, szégyentelt újságba temetkező. Lát-szólag észre sem veszi, amint egy hozzá hasonló koru szemüveges férfi sakkablálva a hó-na alatt melléje telepszik, s várakozóin tekint az újság hasábjai mögé. Azután tréján megkopogtatja annak egyik oldalát s zseborbát az újságba mélyedő férfi orra elé tartja.

— Látom. Ma pontos vagy — jegyzi meg amaz, jól sem tekintve az újságba.

— Nál mi ültél beléd? — rö-könyödi meg a szemüveges.

— Az újság nem szabad el, a nap viszont aligha marad fél-óránál tovább.

— Olvastad? — fordul az újsággal az őszhajú, türelmetlen társa felé, s újság a vastagbetűs sorokra mutat. „Hét-főn moszkvai időszámítás szerint 0 óra 2 perc 24 másod-perckor a szovjet űrrakéta elérte a Hold felületét.”

— Persze, hogy olvastam, még ebéd előtt. — Különbben a rádió már az éjjele bementa.

— Mit szólsz hozzá? — kér.

di az őszhajú s a kérdésből annyi buszkeség csendül ki, mintha legalább is ő fedezte volna fel az ürréplést titkát.

— Nagyszerű! Csodálatos! — tört ki a szemüveges férfi, a lelkesedés. — Pár évvel ezelőtt, amikor először hallottunk az űrrakétáról, minden lehet üres padot válogatni, hogy megérintse a napot, amikor első ízben valósul meg az ürréplés a Földről egy másik égitestre. S most azt szeretném, ha egyidőben lenné az unokám és megérném mindazt, ami még csak ezután következ-

Ekkor egy csoport tizenkét év körüli kisfiú szalad el mellettük. Megálltak az egyik ol-rágógáts mellett s kezüket napellenzőként tartva, ujjongva mutogatják a Kulturpalota tornya felé. A két bácsi is érdeklődve fordult a felzett irányba. Határozott papírsá-kányt vettek észre a magas-ban, amint lassan, méltóság-teljesen kuszott egyre feljebb.

— Elérte! Elérte! — ujjongtak a gyerekek.

S amikor a sárkány magasan a Kulturpalota tornya felé emelkedett, valamennyien kiáltozva jutottak vissza a gyermekparkba:

— Elérte a Holdat! Elérte a Holdat!

A két öreg mosolyogva nézett össze s tekintetük kifejezte a ki nem mondott gondolatot.

— Lám, ők már mindent elérnek!

Sajgó Márta

A szovjet tudomány páratlan sikere

Örömmel olvastam a vasárnapi lapokban a szovjet tudomány és technika újabb világraszóló győzelméről szóló híreket. A Szovjetunióban másodszor indítottak utnak sikeresen kozmikus rakétát azért, hogy a Hold felé vezető uton tanulmányozza a kozmikus térseget. Újabb hírek szerint az űrrakéta elérte a Hold felületét.

Hét-főn reggel kollektivistáink csoportokba verődve beszélgettek erről. A Szovjetunió újból bebizonyította a felsőbbrendűségét a kapitalista országokkal szemben. Első ízben valószínűleg meg az ürréplés a Földről egy másik égitestre. Ezt pedig a szovjet tudósok valószínűleg meg, abban az országban, ahol az emberek szabadon gondolkozhatnak és minden erejükkel azon fáradoznak, hogy a béke ügyét szolgálják. Mi kollektivisták háával gondolunk a nagy szovjet

tudósokra és további sikereiket kívánnunk munkájukhoz.

Dan Teodor

a Moszkvai kollektív gazdaság tagja



A kozmosz postája: Jó hírt hozok! Rövidesen vendéged érkezik! (Nic. Nicolaescu rajza)

A tanév első napján



Az ünnepélyes tanévnyitást után a barátok, osztálytársak elmesélték egymásnak a nyári szünidő élményeit. Sokan voltak kirándulni az ország különböző vidékeire, mások nyaralóhelyeken töltötték felejthetetlen napokat. S aztán, amikor az új iskolai évben először megszólalt a csengő, a diákok fegyverkezett sorokban bevonultak az osztályokba. Képünk a 3-as számú középiskola IX. osztályának tanulóiról készült, akik már birtokukba vették a szép tantermet.

Fejlesztik az állatállományt

As alunisi kollektív gazdaságban nagy gondot fordítanak az állatállomány fejlesztésére. Ev végéig a fejleszteniék számát negyvenre, a fiaskocákét pedig ötvenre növelik. A gazdaságban különösen a tejhozam gyarapításánál értek el eredményeket. Ezt bizonyítja, hogy az egész évi tejtermelési előirányzatot augusztus végéig sikerült teljesíteniük. A fejleszteniék-nél bevezették az egyedi takarmányozás módszerét, figyelemmel kísérik a tehén tejhozamát s ennek megfelelően takarmányozzák őket. Ez az eljárás hozzájárul ahhoz is, hogy a gazdaságban kiválóghassék a nagy tejhozamu tehénket, amelyeknek tenyésztése a legkifizetőbb.

KÉK NYIL

— Új szovjet film a Dózs moziban —

TOBB ALKALOMMAL IS OLVASHATUNK az utóbbi években sajtójelentéseket a kapitalista országok kémeinek tevékenységéről. Moszkvában a bűnjelkéből, jegyvekből, rádiókészülékekből és a kémkedés, szabotázs más „kellékeiből” vagy két alkalommal kiállítás is szervezték s ezt a dokumentum anyagot a nagyközönség mellett bemutatták a külföldi újságíróknak is.

A kiállításoknak mindig sok látogatója volt, azt azonban már csak kevesen tudták, hogy sokszor milyen veszélyekben bővelkedő feladatok teljesítése során jutottak a szovjet hatóságok a kémjelzőeszközök birtokába. Egy ilyen történetet mutat be a kiei filmstúdiók egyik legutóbbi alkotása, a Kék nyíl.

A FILM IZGALMAKBA GAZDAG cselekménye az első pillanattól kezdve magával ragadja a nézőt. Jó másfél órán át megfigyelhetjük, hogy filmszínházban vagyunk s a legnagyobb figyelemmel kísérjük a filmbeli történetet, amely a jó forgatókönyv nyomán (V. Csernosztulov és A. Alekszejev munkája) egészen az utolsó pillanatokig mindig újabb és újabb feszültséggel telődik.

A kémtörténet önmagában is izgalmas, de a Kék nyíl filmesei nem tévesztette meg a kihalózó pusztá hatásvadászat könnyű, de értéketlen sikerének lehetőségét. S filmjük amel-

lett, hogy izgalmas és látványos, egyben komoly nevelőhatású is.

Nagy erénye a filmnek, hogy határozottan elkülöníti az igazi bűnösöket, a megfélemlítettektől, akik legtöbb esetben rádöbbennek népiellenes megbízatásuk aljasságára. Osztápcuk (N. Muravjov alakítása) jellegzetes példája a megfélemlített ember típusának, aki szíve mélyén ragaszkodik szülőföldjéhez.

AZ IZGALMAS TÖRTÉNET, az illegális szovjet vízekre behatolt tengeraltatójáró felkutatása során megismerkedünk a tengerészek, hadrőrök számtalan derűs pillanattal tarkított katonalelével és nem utolsósorban magával a tengerrel. Kár, hogy a film nem szélesodszunak készült, mert a pazar színekben pompázó, szemet gyönyörködtető képek így meginkább érvényesültek volna.

A jól megtervezett film tehetséges szereplőgárdával készült. Különsen emlékeztet marad A. Goncsarov (Karpenko kapitány) és A. Kuznyecova (Kovacska, a kémnő) alakítása. L. Esztrín rendezésében tehetséges és nagy szakértelemmel rendelkező művészi ismertünk meg. A szépen fényképezett és különösen rendezett filmnek minden jelenetben méltó kiegészítője volt. V. Kirpani dallamgazdag muzsikája.

Péterli Árpád



Több figyelmet a tekebajnokság kedvező feltételeinek megteremtésére

Az országos teke csapat bajnokság városi szakaszának megnyitójára küszöbön áll, szeptember 20. után megkezdődnek a küzdelmek mind a férfiak I. és II. osztályú csoportjaiban, mind pedig a nők csoportjában.

A teke sport a labdarúgást leszámítva, kétszázötvenedik legnépszerűbb sportág Aradon.

amelynek többszáz híve, igazolt versenyzője van. De a teke sport városunkban nemcsak mint tömegsport foglal el előkelő helyet, hanem mint minőségileg sport is. Mint ismeretes, Micoroi Ioan aradi tekező nemrég Bécsben világ bajnokságot nyert, a kitűnő aradi női tekezők pedig országosra ismertek. Ezek a hagyományok tehát arra kötelezik a tekeszakosztályokat fenntartó sportegyesületeket, hogy a bajnokság lebonyolítása számára a legkedvezőbb feltételeket teremtsék meg. Ebben az irányban még igen sok a tennivaló. Sportegyesületeink közül ugyanis csupán az Electrica készítette elő versenyképes korszert pályáját, a többi sportegyesület pályái azonban pillanatnyilag alkalmatlannak bizonyultak mérkőzések megrendezésére. A Constructorul például terve vette, hogy szeptember 15-ig rendezhessen pályáját, de ez mindeztől nem történt meg. Az 1959-60. évi bajnokság, amely az eddigiekkel szemben módosításokat tartalmaz, a tekezők megfelelő előkészítését igényli és ebben a vonatkozásban is sok meg a kívánivaló. Egyes sportegyesületek teljesen lebecsülik teke-

szakosztályukat, ami abban is megnyilvánul, hogy küldöttet nem vesznek részt a városi szakbizottság ülésén. Ezek közül megemlíthetjük a Tebát, FZ-ét, a Constructorul. Több sportegyesület minden indoklás nélkül felosztotta teke-szakosztályát. Így járt el az Indagrara, a Libertatea, más sportegyesület pedig, mint a FZ, megszüntette női tekecsapatának működését, noha az a csapat egyike volt a legjobbaknak városunkban. Ugyancsak megszüntette tekecsapatát az UVA (Amte), valamint a CFR női tekecsapata is.

Sportegyesületeink nemfordított magatartása teljesen indokolatlan. A Testnevelési és Sportnővárosi tekeszakbizottságára vár a feladat, hogy a teke sport népszerűsítése érdekében a legmesszebbmenő intézkedéseket tegyék. Mindenekelőtt a pályákat kell versenyképes tenni, s azután nagy súlyt kell helyezni a versenyzők technikai előkészítésére, mert ez a sportág csak szakszerűen előkészített sportolókkal maradhat meg az élen járó minőségi sportok között.

Weinberger István

KÖZLEMÉNY

Az MTTE Arad-rajoni fiókja (Közársaság utja 81.) közli az érdekeltekkel, hogy szeptember 21-én fél 5 órakor az egyesület székhelyén megbeszélést tart azokkal a legkevesebb egy éves gyakorlattal rendelkező szakképesített villanyszerelőkkel, akik magasabb képesítésről szóló igazolványra tartanak igényt.

A megbeszélés alkalmával az érdekeltek megkapják a szükséges felvilágosításokat és előkészítik őket a vizsgára, mivel október végén összeül a vizsgázató bizottság.

Közli továbbá az érdekel-

Ugyancsak október 1-én kezdődik meg az öt hónapig tartó építőanyag-specialista tanfolyam nyílás, melynek időtartama három hónap. Ezáltal felkéri a vállalatok személyzeti osztályait, nyújtsák be az egyesület székházába a jelentkezők névsorát.

Igy harcolt az ifjú gárda

— Újabb adatok a krasznodoni komszomolisták hősiességéről —

II.

A feljelentő Gennadij Pocszov iskolatársa volt az ifjúgárdistáknak. Csendes, jelenléteken fiúnak ismerték mindeket. Korán apa nélkül maradt, s mostohaapjával, egy kapzsi, epés emberrel lakott. A mikor szobakerült Gennadij illegális szervezettel való feljelentés kérdése, azt senki sem elemezte.

Eleinte nem adott neki semmilyen komoly megbízatást. De Pocszov részt vett a vezetőségi üléseken, ismert számos ifjúgárdistát, közöttük Oleg Kosevojt, Ulja Gromovot, Ványa Zemnuhovot, Szergej Tyulenyint...

Pocszov kapcsolatáról az illegális szervezettel mostohaapja is tudott, aki amikor a telepen elérte a hír Moszkvák letartóztatásáról, így szökött Gennadijhoz.

Elvezették a jászmdl Barátságkád a rendőrségen csücsülnék már. Utánad is eljönnek nemsokára. Jelenlét, amit tudsz, amíg nem késő. A németek busdson megfigyelnek érte. Tehenet kérj, de lehet, hogy házat is szívesen megadnak...

Pocszov hallgatott szavára. Saját börtént mentve, elárulta azokat, akik elotársuknak tartották.

Zsukov bányaifjók, akinek Pocszov átadta a feljelentést, nem Gromov lakására, hanem

egyenesen a rendőrfőnökhöz ment.

Pár óra múlva az árulót letartóztatták. De nem volt sokáig őrizet alatt. Este már a rendőrfőnök maga nyitotta ki neki az ajtót és bucsúzás közben hosszasan, hálásan szorongatta a kezét.

A Pocszov által kiadott ifjúgárdisták letartóztatását Podtinnijra bízta.

Elsőnek Tonya Ivanyihindt vették őrizetbe. Egyenesen az ügyből ráncigálták elő, annyi időt sem hagyva neki, hogy magára kapjon valamit. Hajnalig hordozták a jagyos éjszakában az egy szál ingben levő lányt. Anatolij Popov, Szasa Bondarjova, Borisz Glavan, Maja Pegludanova, Gyemjan Fomic következtek utána... Reggelre 18 ifjúgárdistát fogdostak össze.

Tyulenyin édesanyja

A legborzalmasabb még csak ezután következett. A hitleristák minden eszközt megpróbáltak, csak hogy vallomásra bírják a börtön ifjakat.

Kivonat a jegyzőkönyvből:

„A cellákba zárt letartóztatott komszomolistákat őriztem. Veréstől megdagadt arccal, két foltokkal tele, véradójátóson tértek vissza a nyomozóktól. Alig álltak lábukon, amikor a

kihallgatásokról visszavonásztolták és betuszkolták őket a cellákba. Megtagadtam, hogy vizet adjak az őszszert komszomolistáknak, a mikor kiszáradt szájjal a cella ajtajához jöttek.

Podtinnij személyesen vallotta az egyik legbátrabb ifjúgárdistát, Szerjőzsa Tyulenyint.

A „vallatás” második órájában, amikor Tyulenyin odállan már véres csajatokban lógott a hus, bevezették a szobába anyját.

— Nő, gyönyörködj a csömetében — fordult gunyosan Podtinnij a faljéher asszonyhoz. — Hallgál... Talán te szólsz tudod birni.

Alekszandra Vasziljevna szólanul nézte a fiát. Az egyik hüllerista hátszalókta az idős asszonyt, egy másik rávdagolt a korbáccsal...

Utolsó erejét összeszedve, Szerjőzsa anyjához akart rohanni, de két tagbaszakadt falasztá visszanyomta a falhoz.

— Kutyák — súgta Szerjőzsa reszkető szájjal. — Kutyák...

Egy csizmargás a földre tette. A korbács újra táncolni kezdett a testén...

— Kisfiam, kedvesem — esett térdre az anya Podtinnij előtt félrúttan a kintől. — En-

gedjék el, könyörgöm...

— Anudm, nel Ne merészed!

Es anyja engedelmeskedne neki, lassan felemelkedett. Őres tekintettel nézte, mint kinózzák fiát.

Szerjőzsa meg, látva, hogy anyja megértette őt, napok óta először elmosolyodott.

Két óra hosszat tartott a kínzás. Végül Podtinnij utoljára kérdte meg Szerjőzsa:

— Fogsz-e már beszélni?

— Az makacsul rázta a fejét: — Nem!

Amikor kivitték a szobából, előszette eszméletét.

Örök élet

Bármennyire is igyekeztek a hóhérok, egyetlen beismerő szót sem sikerült kicsikarniuk az ifjúgárdistákból. Büszkén, jellemelt fejfel fogadtak azok minden kínzás. Inkább a halált választották, sem hogy árulóká váljanak.

... Az ifjúgárdisták méltósággal viselték magukat a vallatásokon. A verések ellenére sem adták ki társaikat — ismerték be hóhéraikat.

A Podtinnij ügyben folytatott nyomozás anyagát közzétett ott találhatók egy Drevitz neű SS legény oallomása, aki a megszállás idején Rovnyiki város rendőrségén teljesített szolgálatot. Mint ismeretes, itt

Török Helén

Hozzájárulunk az 1 milliárd lejes megtakarításhoz

Az évi vállalás határain túl

Tulajdonképpen vállalkoztak a kommunizmus átalakítására a gyár forgószalagjának részlete, s ha teljesítették, milyen módszerrel? — kérdeztük Selezán Ioan elvtársától, az alapszervezet titkárától.

A mi részlegünkön a módszerek csoportonként változnak — válaszolja. — Más módszerrel dolgozik Selezán Sava és Iliu József lakatos csoportja, s megint mással Kukulja János szerszámtervező csoportja. Változnak a munkanemek, a fázisok, de egy kérdésben a műhely valamennyi kommunizmus-tája és párttagja dolgozói egyetért. S ez a kérdés: a takarékosság!

Ezen a részlegen

A párt Központi Vezetőségének júliusi plenárisa után két belső erőteret alakítottunk meg. Közösen kidolgoztuk azokat a lehetőségeket, amelyeknek gyakorlatba ültetésével újabb tervet felüli összegeket takaríthatunk meg. Augusztusban pedig a részleg kommunizmusát kezdeményezésére két újított brigád alakult, összesen hat-hat taggal.

Az újított brigádok megalakításuk után nyomban megkezdtek tevékeny munkájukat. Szeptember 1-ig hat javaslatot nyújtottak be, s az újított brigádok már három javajánnyal, három pedig most tanulmányozz.

A nyolc fővárosi üzem hazafias felhívására a mi részlegünkön 166.794 lej vállaltak a dolgozók s ezt az összeget a párt Központi Vezetőségének júliusi plenárisa után 212.000 lejre növelték — folytatja Selezán elvtárs. Selezán Sava lakatos csoportja nagyon sokat lendített a megtakarítások megszerzésén. Kukulja János szerszámtervező, pedig alig másfél hónap alatt több, mint 20.000 lej megtakarítást ért el.

Ez a 20.000 lej

szinte jelentéktelennek tűnő munkafizetésből fakad. Régebben a csapágyakat úgy öntötték le, hogy a csapágyak öntése után mindig maradt egy-egy fémcsutak. Ezeket kihajlították az öntőkamrába s a vá-

lalat ötven bányért értékesítették. A csoport valamelyik tagja azzal állított egyszer a mesterhez, hogy gyűjtsek össze a fémhulladékokat s öntsék újra. Ezzel anyagot takarítanak meg és tölthetik saját vállalkásukat.

siítottak meg, a 7534 lejjel szemben, amennyit erre az időszakra vállaltak.

A műhely vezetősége

ugy véli, hogyha ilyen ütemben halad a munka és csak a létező és feltárt erőforrásokat ér-

Tovább tart a gyárakban és üzemekben az a nagy lendület, amely év elején kezdődött a párt Központi Vezetőségének júliusi plenárisa után tovább fokozódott. Újítások, egyszerűsítések, új munkafogások: ezek növelik a megtakarítások értékét.

Néhány gyárba és üzembe látogatunk el, megnéznél, hogyan folyik a munka, milyen eredmények jellemzik a takarékossági mozgalmat. Sok helyen, mint a Dimitrov és a Ranghet gyárakban örömmel tapasztaltuk, hogy újított brigádok alakultak. A Vörös Triko és a Ranghet gyárban is szép eredmények tapasztalhatók, számos egyéni és csoportos vállalkozás fonódik egybe az általános felajánlással. S augusztusban mindenhol nagy összegű tervet felüli megtakarításról tettek jelentést a dolgozók.

Az egy milliárd lej tervet felüli megtakarítás mindenkit fokozottabb munkára költel, s a kommunizmus minden munkahelyén élen járnak a belső erőforrások feltárásában és a személyes példamutatásban.

Négy hónap van még hátra az év végéig. S ugylát-szik, hogy minden munkahelyen teljesítik a vállalkozásokat, teljesítik a felajánlások határait. S most hadd beszéljenek a tények...

A mester megbeszélte a csoporttal a kérdést, a tagok jóváhagyták, s rövidesen már fel is használták a csutakokat öntés-nél.

Másik csoporttag azt javasolta, hogy akadályozzák meg a forgószalagokba kerülő olaj és kenőzsír öntés közben elcsurgását. Kis fémlepteket készítettek, ezeket öntés közben a szalag alá helyezték, hogy ebbe csurogjon az olaj és így havonta ezer lej takarítanak meg.

A részleg vezetősége nemrég olyan készletet szerkesztett, amely jóvá, amellyel tíz operációt lehet elvégezni egymás után.

A most alkalmazandó három újítás egyike — egy szerelő szerkezet — egy vagon alvázánál háromszor 90 perccel csökkent a szerelési időt s ezáltal évente közel 100.000 lej takaríthatnak meg.

A szeptember 1-én

készült kimutatásokból kiderül, hogy összesen 203.019 lej tervet felüli megtakarítást értek el. Ebből az összegből 11.917 lej csupán augusztusban való-

tesíteti továbbra is, akkor év végéig újabb 40.000 lej takaríthatnak meg a hazának. De ez a

Jól dolgozik a malomrészleg ifjusági újított brigádja

Körülbelül két hónappal ezelőtt, az RMP KV júliusi plenárisa határozatának megjelenését követő napokban ifjusági újított brigád létesült a November 7 gyár malomrészlegén. Kiváló ifjúságok, molnárak és technikusok hozták létre ezt a négytagú brigádot, melynek tagjai: Nadrau Gheorghe, Németh Antal, Péntek Sándor és Berar Gheorghe szervezték bekapcsolódást az újított mozgalomba.

A négy ifjúság legelőbb célja a belső erőforrások feltárása és értékes megtakarítások elérése. Ennek érdekében már eddig is 4 újítási javaslatot dolgoztak ki, amelyek közül az egyik a termelési folyamat megújítását, a másik a fájlagos anyaglogisztika csökkentését eredményezte. Ez utóbbi révén például félvagon buzt takarítanak meg havonta.

Kis tételekből — nagy összegek

Az Aradul kisipari termelőszövetkezet tervosztályán a napokban összesítették a megtakarítások értékét. A végösszeg: 75.000 lej. Ezt a szép, kerek számot néhány hónap alatt érték el a dolgozók, az élmunkások és az újított.

S most lássuk azokat a kis tételeket: elkerülnek a kimutatások, dossziék, számok, nevek, dátumok, s napok, amelyek nagy munkalendületet dicsérnek. Demeter Gyula kéziasszálós csoportja például úgy járult a takarékosság növeléséhez, hogy 300 konyhaszékét készített hulladékanyagból. Ezeket értékesítették s a befolyt összeget a csoport számlájára írták. Ez csak az egyik apróság. Egy másikról néhány soros jegyzőkönyv beszél.

Szabó János I. a kéziasszálósok 6-os számú részlegének vezetője a közelmúltban elmes-

„kalkulálás” nagyon szűk, hiszen egy hónapra 10.000 lej számítottak, holott a soron következő újításokkal és egyszerűsítésekkel ez az összeg jóval túlhaladja a havi 10.000 lejt. Egyébként erre törekcsenek a részleg dolgozói is.

Most készül egy csapágy felnyomó szerkezet, amelyet sürített levegővel működtetnek majd. Ez ideig ezt a műveletet mechanikus alapon végezték és amellett, hogy sok időt vett igénybe, szaporítatlanul is folyt a munka.

Tehát a kommunizmus be-tartották ígéretüket és egyéni módszerekkel a termelés ütemének meggyorsításával, anyagtakarékossággal, új munkafogásokkal túlélték az évi vállalkozás határait. Az az időszak, amely ezután következik, tovább mozgósít minden kommunizmust és minden párttagot, hogy a vállalkozás határait is nap, mint nap új módszerekkel, új munkafogásokkal takarítsák meg a leje-ket, amelyekből ezek, száz-ezek, milliók lesznek.

„...hogyan mi is büszkék legyünk”

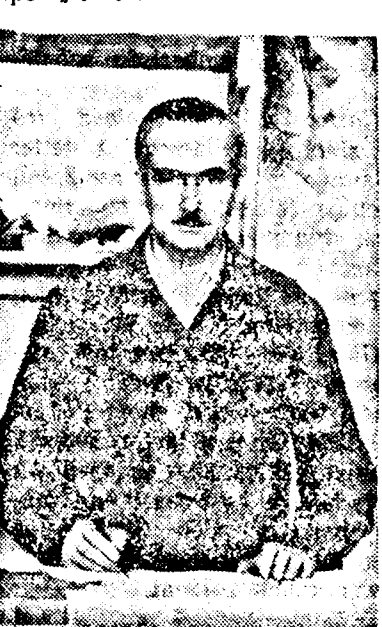
Márkus Bászló, a Muncitorul Pielar bőripari szövetkezet dolgozója reggel óta szab. Szépen helyezi a mintákat a bőr felületére és gyakorlított kézzel szabja ki a felsőrészeket.

Amikor a párt Központi Vezetőségének júliusi plenárisáról esik szó, készségesen válaszol: — A szövetkezetben feldolgoztuk a párt határozatát és azóta is a tervet felüli megtakarításokért harcolunk. Itt, a szabásműhelyben nagyobb az alkalom a megtakarításokra s éppen ezért, mi augusztusban is 5210 deciméter borjúbort és 2652 deciméter sevrő bort takarítottunk meg.

Ujabb bőrt nyul, szépen kisimítja az asztalon és csendesen mondja:

— Mit mondjak még, igyekszünk... év végéig annyit szeretnénk megtakarítani, hogy mi is büszkék legyünk — önmagunkra.

A fényes és belemélyed a bőre és kihási belőle egy darabot, egy felsőrészt, amire a cipészek azt mondják, hogy a cipő „lelke”.



A fogaskerék osztály elmunkása



A Ranghet gyár fogaskerék osztályán dolgozik Groza Pavel. Kommunizmus melőn végzi feladatát, a karbantartási munkákat. Ha néha valahol fennakadás lenne, rögtön ott terem és segít a bajon. Nagymértékben hozzájárult az osztály tervet felüli megtakarításához.

A brigád betartja ígéretét

Az év első hét hónapjában a Ranghet-gyár dolgozói 665.000 lej takarítottak meg tervet felüli. Egy hónap alatt, augusztusban, a takarékosság és a tervet felüli jövedelem együttesen 1.125.000 lej volt. Ehhez az összeghez jelentős mértékben hozzájárult a gyárban működő takarékossági brigád, amelynek Blaj Florica a felelőse.

— A délutáni váltásban dolgozik — mondja egy zömök munkás, amikor a műhelyben, ahol a fémek különböző méretűre szabják, Blaj Florica felől érdeklődöm.

Aztán „vallatóra” fog.

— Mi végből keresi?

— Beszélni akarok vele — mondom — a takarékosságról, a brigádról.

Ezután oda irányít a mesterhez, azzal:

— Majd megmondja. Ő vezeti a nyilvántartást.

A mester röviden foglalja össze a történetet:

— A brigád tavaly alakult Blaj Florica kezdeményezésére. A cél az volt, hogy az anyag- és ügyeljenek, hogy a kovácsokból visszakérült lapos vasakat szintén méret szerint szabják. S azóta hónapról hónapra mindig visszakapok egy-egy munkabont, van amikor ezer kilo anyagból, van úgy is, hogy csak 200 kilóról. A munka mennyiségétől függ mindig a takarékossági brigád teljesítménye.

— Tavaly óta mennyi a megtakarításuk?

A mester olajos fedélű dossziét szed elő, abban lapoz, tintaceruzájával számokat ír egy fehér lapra, összead. S a végén elébe teszi a lapot, amelynek also felén ez áll: 9 métermázsa.

Kilenc métermázsa anyag. Hogy mennyi mindent lehet ebből készíteni, nem számítottam ki, hiszen a szakmabeliek következtetnek ebből a mennyiségből. Csak annyit kérdeztem, hogy mennyi volt a brigád augusztusi teljesítménye.

— Augusztusban — mondja a mester — talán kevesebb mint máskor, csupán 246 kiló, de ez a hónap, szeptember, sokkal jobbnak ígérkezik.

Ennyit hallottam a takarékossági brigádról és sajnálom, hogy nem találkozhattam Blaj Floricával. De így is, ismeretlenül is tudom, hogy szorgalmas, ügyes munkás és jó brigádvezető. Az a tömör szám-olozó önmagáért beszél és a brigádról szólott. A gyárban pedig mindenki ismeri a kiváló brigádlelelőt, aki az első vonalban harcol a pártnak tett ígéret valóra váltásáért...

Az oldalt szerkesztette: Bószorményi Zoltán.

A fényképeket Kalen Ferenc készítette.

Három csoport a takarékossági mozgalom élén

A CFR CT műhelyben három csoport vezet a takarékossági mozgalomban. Róluk szólunk az alábbi sorok.

★

Az első csoport Luncan Augustin kommunista vezetésével az öntőedények tevékenységét, ok már az év elején a nyolc fővárosi üzem hazafias felhívására vállalták, hogy csökkentik a selejtet és jelentősen hozzájárulnak az üzem dolgozói által vállalt 120.000 lejes tervet felüli megtakarításhoz. Luncan Augustin és Hoja Teodor öntő-mesterek rövid gyűlésen beszéltek meg a csoporttal a takarékosság, illetve a minőség és a selejt csökkentésének kérdését. A tagok valamennyien vállalták, hogy idejében és jó körülmények között készítik el a formákat, ügyelnek a vas hevítésére, arra, hogy minél kevesebb csurogjon el az öntésekénél.

S ahogy teltek a napok, úgy növekedtek a csoport kimutatásán a számok.

Legutóbb szeptember 1-én elemezték a csoport tevékenységét s ekkor derült ki, hogy egész hónapban át sejtmentesen dolgoztak, holott az előírások nyolc százalék selejtet engedélyeznek. Rövid számítás után újabb szám került a grafikonra: az öntőedény csoport 4000 lejjel járult a tervet felüli megtakarításhoz.

★

Socaci Teodor, a másik csoport felelőse. Ez a csoport lemez szabást végez, a pneumatikus préshez. Itt készülnek a lábtartók és más könnyebb alkatrészek.

Socaci Teodor megbeszélte a többiekkel, hogy használják ki gazdaságosan a lemeztáblát, hiszen egy kis ötlelesség és tö-

relem kell hozzá s meglátják, több mint 100 kiló takaríthatnak meg havonta.

A csoport ötletes volt és türelmes. Csak Socaci Teodor számításába csuszott em „kivételes”. Ugyanis augusztusban 200 kiló tett ki a megtakarított lemezek súlya s ezért a csoport tagjainak neve az üzem tisztelttáblájára került.

Most, valamennyien elhatározták, hogy módszerüket átadják más csoportoknak, s ok maguk is részt vesznek a belső erőforrások feltáró bizottság munkájában, meri év végéig nemcsak a lemez szabás terén, hanem egyéb munkában is — amit a csoport a szabáson kívül végez — igyekeznek növelni a megtakarítások értékét.

A harmadik csoport felelőse Kondor Viktor. Ok finom jelző műszerek alkatrészeit dolgoznak, ahol sok szinesímet használnak. Egyszerűsítéssel, újítás-sal a csoport rövid idő alatt elérte, hogy már csak feleannyi szinesímet használ, mint régen s ezzel a módszerrel havonta közel 2000 lej megtakarítást valósít meg.

A csoportfelelős a napokban kijelentette: új eljárásokat dolgoznak ki a szinesímet felhasználása terén és a jövőben még tovább csökkentik a fogyasztást.

Augusztusban ok is 2000 lejjel járultak hozzá a tervet felüli megtakarításhoz s ezt az összeget szeptemberben 3000 lejjel akarják növelni.

A három csoporton kívül minden részlegen javában folyik a belső erőforrások feltárása s az augusztusi kimutatás a CFR CT-műhely viszonya-

tában 20.000 lej megtakarítást jelez. A hátralévő négy hónap alatt még többet valósítanak meg, hiszen „menet közben” még annyi lehetőség adódik, csak észre kell venni s fel kell használni a termelőmunkában.

Pirva Matild találékonysága

A VÖRÖS TRIKO GYÁR konfekció osztályán kicsi „triploch” gépek zümögnek. S ebben a zümögő világban egy fejkendő varró mosolygó arccal dolgozik.

Farkas Márton igazgató hoz-

zárdta a szöveget: — O „jédezte fel” azt a két-ezer méter cérnát, amelyről beszéltem... Kétezer méter minden hónapban, elég tekintélyes mennyiség.

Az irodában, ahol a takarékosság eredményéről beszél-tünk, az igazgató lelkesedve beszélt Pirva Matildról, aki a párt Központi Vezetőségének júliusi plenárisa után előbb csoportgyűlésen, majd termelési értekezleten is kötelezettséget vállalt 2000 méter cérna megtakarításra. Ezt a mennyiséget, mint mondotta, úgy takarítja meg, hogy a végződé-séknél kevesebbet hagy rá.

Számítása szerint a háromszá-las varrásnál átlagban fél méter hiányzik minden gépes. O ezt lecsökkentti tíz centiméterre s ez kádja a havi 2000 méter.

A VÁLLALKAS ELHANGZA-SA után társai is jelfigyedtek s ok is bevezették munkájuk-ba Pirva Matild módszerét.

— Találékonyság ez — jegy-zi meg Sirian Ana, aki három géppel odobb dolgozik. — Elő-ször azt hittük, hogy ezzel a



„Rájöttem arra, hogy itt első sorban a cérna jöhet szá-mításba”.

den gépes megtakarítja ezt a mennyiséget.

Pirva Matild másképp véle-kedik saját módszeréről.

— Találékonyság ez — jegy-zi meg Sirian Ana, aki három géppel odobb dolgozik. — Elő-ször azt hittük, hogy ezzel a

den gépes megtakarítja ezt a mennyiséget.

Pirva Matild másképp véle-kedik saját módszeréről.

— Találékonyság ez — jegy-zi meg Sirian Ana, aki három géppel odobb dolgozik. — Elő-ször azt hittük, hogy ezzel a

den gépes megtakarítja ezt a mennyiséget.

a haladó módszereknek és soha nem vonta ki magát a feladatok alól. Amikor a párt takarékosságra hívta fel a dolgozókat, Pirva Matild az első között jelentkezett.

— Vannak-e még más belső erőforrások? — kértem tőle két szegély varrása között.

— Bizonyára vannak, csak fel kell tárt őket.

AZUTÁN, mintha csak önmagának mondaná csendesen szót:

— Van itt a gyárban egy asszony, Keresztes Erzsébet, a t olyan belső erőforrást tart fel, hogy 200.000 lej lehet megtakarítani évente a Köpper szalagok gazdaságosabb felhasználásával. Ezt az összeget szeretném valahogy megközele-íteni, csak az a kérdés, hogy a konfekcióból munkafolyamat ad-e hozzá ilyen nagy lehet-séget?

Az első szalagban a legelső gépnél ül. Utána következik a többiek, akik ugyanolyan lelkesen és határozottan kapcsolódtak bele a takarékossági mozgalomba, mint ő. Kovács Gizella egy hete ül a Triploch gép mellett, azt mondja, hogy ő is 2000 méterrel zárja a hónapot.

Bucszáskor önkéntlenül eszembe jut Sirian Ana lelkesedése: felfedezés ez!

Az bizony s meghozza 40.000 lej jelent tervet felüli. Ezért pedig kijár a tisztelet.

a haladó módszereknek és soha nem vonta ki magát a feladatok alól. Amikor a párt takarékosságra hívta fel a dolgozókat, Pirva Matild az első között jelentkezett.

— Vannak-e még más belső erőforrások? — kértem tőle két szegély varrása között.

— Bizonyára vannak, csak fel kell tárt őket.

AZUTÁN, mintha csak önmagának mondaná csendesen szót:

— Van itt a gyárban egy asszony, Keresztes Erzsébet, a t olyan belső erőforrást tart fel, hogy 200.000 lej lehet megtakarítani évente a Köpper szalagok gazdaságosabb felhasználásával. Ezt az összeget szeretném valahogy megközele-íteni, csak az a kérdés, hogy a konfekcióból munkafolyamat ad-e hozzá ilyen nagy lehet-séget?

Az első szalagban a legelső gépnél ül. Utána következik a többiek, akik ugyanolyan lelkesen és határozottan kapcsolódtak bele a takarékossági mozgalomba, mint ő. Kovács Gizella egy hete ül a Triploch gép mellett, azt mondja, hogy ő is 2000 méterrel zárja a hónapot.

Bucszáskor önkéntlenül eszembe jut Sirian Ana lelkesedése: felfedezés ez!

Az bizony s meghozza 40.000 lej jelent tervet felüli. Ezért pedig kijár a tisztelet.

A világközvélemény továbbra is lelkesen méltatja a szovjet tudomány és technika ragyogó sikerét

Valóban nagy diadal

(NEW YORK. (Agerpres).)

Az amerikai vidéki sajtó újabb lelkes hangú kommentárokat közöl a szovjet tudomány és technika nagy sikeréről.

A Post Dispatch, "Szovjet diadal" című vezércikkében egyebek között ezeket írja: A holdrakéta sikeres felbocsátásával a Szovjetunió újabb győzelmet aratott az Egyesült Államok fölött a világűr meghódításáért folytatott versenyben, amely 1957 október 4-én, a Föld első mesterséges holdjának felbocsátásával vette kezdetét. A Szovjetunió elsőként tette meg a bolygóközi utazás felé vezető jelentős lépést s ez valóban nagy diadal — írja a lap.

Igen nagy teljesítmény ez, amelyet nem szabad lebecsülni — írja a Chicago Tribune. — A sikeres kísérlet újabb bizonyítéka annak, hogy a rakéta-technika legfontosabb ágaiban az oroszok jóval előtűnk haladnak.

Új korszak nyílt meg az emberiség számára

ROMA. (Agerpres).

Az olasz tudományos és kulturális körök képviselői újabb nyilatkozataikban méltatják a szovjet tudomány és technika világárasztó sikerét.

Georgi professor, a Nemzetközi Geofizikai Évi olasz egyesületének főtitkára ezeket mondotta: "Csodálatokat fejezem ki a rendkívül nagyjelentőségű kísérlet sikere fölött".

Nicollini professor, a Nápoly mellett lévő Capo di Monte-observatórium igazgatója

Ez a siker újból bebizonyította a világ előtt a szocialista rendszer felsőbbrendűségét

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

A Szovjetunióba továbbra is tömegesen érkeznek üdvözlő táviratok a testvéri kommunista és munkáspártoktól, valamint számos nemzetközi szervezetől és a különböző országok állami érkezőitől, abból az alkalomból, hogy a szovjet tudomány világárasztó sikert ért el a holdrakéta felbocsátásával.

Csu En-laj, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke N. Sz. Hruscsovhoz intézett levelében hangsúlyozta a szovjet tudomány és technika nagyszerű sikerének jelentőségét. Ez a siker újból bebizonyította a világ előtt a szocialista rendszer nagy életerejét és ésszerűségét a világ felsőbbrendűségét. A szovjet nép e nagy győzelme minden bizonnyal még inkább megszilárdítja a békésre forduló országok és népeknek az általános béke győzelmébe vetett hitét.

Ahánia vezetői, Enver Hodzsa és Mehmet Shehu táviratukban méltatják a szovjet tudomány és technika e nagy győ-

zelmét, hangsúlyozva, hogy a szovjet tudomány újabb nagy felfedezés előtt áll.

Ausztria Kommunista Pártjának Központi Bizottsága üzenetét intézte az SzKP Központi Bizottságához és ebben hangsúlyozza, hogy a szovjet tudomány nagy sikere az összes népek, az egész emberiség szempontjából óriási jelentőségű.

Dolores Ibarruri, Spanyolország Kommunista Pártjának nevében üdvözölte a Szovjetunió Kommunista Pártját és hangsúlyozta, hogy a szovjet tudomány és technika e nagy

győzelme újabb békeüzenet, a szovjet nép és kormány lenyűgöző felhívása a békés egymás mellett élésre, a népek közötti békés versenyre, a tudomány és a technika békés célú felhasználására.

Indonézia, Izrael, Ecuador, Németország, Marokkó kommunista pártjai hasonló tartalmú üdvözlőlevelet intéztek a Szovjetunió Kommunista Pártjához.

Louis Saillant, a Szakszervezeti Világösszevétel főtitkára a világ dolgozóinak nevében üdvözölte a szovjet tudomány e ragyogó teljesítményét.

Olyan korszakba lépünk, amelyben az energia és a tehetség hathatósan előmozdítja az újabb felfedezéseket

TIRANA. (Agerpres). — TASZSZ:

Az Albán Népköztársaságban tartózkodó A. Kahn, ismert amerikai író, az alábbi nyilatkozatot tette: "N. Sz. Hruscsov amerikai útja és a

szovjet holdrakéta felbocsátása évszázadokig olyan esemény marad, mint amely — Columbo utazásához hasonlóan — új korszakot nyitott meg az emberiség történetében. Most olyan korszakba lépünk, amelyben az energia és a tehetség hathatósan előmozdítja majd az újabb felfedezéseket bolygónkon és a világegyetemen. És ez a megállapítás nemcsak a nagy országokra vonatkozik, hanem az olyan kis országokra is, mint Albánia, amelynek energiájáról és alkotó lehetőségeiről alkalom volt szemléliesen meggyőződni.

Az amerikaiak kedvelik az új dolgokat, a rekordokat. Az amerikaiak szeretik a munkát és a békét. Bizonyosra veszem, hogy népem szorgalmazni fogja a hidegháború felszámolását és azt, hogy új korszak kezdődjék az emberiség gyümölcsöző együttműködésében.

nyit meg az emberiség számára.

Carlo Levi ismert olasz író az alábbi nyilatkozatot tette: "Bámulatra méltó és rendkívül jelentős teljesítmény ez nemcsak tudományos szempontból, hanem azért is, mert egy eddig ismeretlen világot nyit meg az emberiség előtt".

Giordani volt keresztény demokraták párti parlamenti képviselő kijelentette: Igen kedvelem körülmények tartja, hogy a szovjet tudomány és technika nagy sikere egybeesik egy másik hasonlóképpen örömdetes eseménnyel, Hruscsov és Eisenhower találkozásával.

A Szovjetunió jóval magamögött hagyta az Egyesült Államokat

NEW YORK. (Agerpres).

Amin a New York Times közli, dr. Werner von Braun, az ismert rakétaszakértő egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy a Szovjetunió jóval magamögött hagyta az Egyesült Államokat az űrrakéták tekintetében. Nincs annyi pénz a világon, amennyivel meg lehetne váltani az elvesztett időt — mondotta von Braun. — A Szaturnusz rakéta, amelynek építése most folyik és amelynek

segítségével az Egyesült Államok utolérni reméli a Szovjetuniót, csak három év múlva teheti meg első útját. Országunk azonban kétség kívül olyan rakétákat szerkeszt addig, amelyek felülmúlhatják majd a Szaturnusz lehetőségeit — hangsúlyozta dr. von Braun.

N. Sz. Hruscsov üdvözlő távirata Tupoljev akadémikushoz

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üdvözlő táviratot intézett Andrej Tupoljev akadémikushoz s ebben saját nevében és a vele együtt Washingtonba utazott összes többi elvtársak nevében őszinte csodálatát fejezi ki a nagyszerű repülőgép-főtervező, amely a szovjet munkások, mérnökök és technikusok Tupoljev számításai alapján konstruáltak.

Igen kellemes ezzel a géppel utazni, — írja N. Sz. Hruscsov. — A repülőgépen élveztem, dolgoztam, sőt aludtam is és nem sokkal a villásreggeli után már meg is érkezünk Washingtonba, az Egyesült Államok fővárosába.

N. Sz. Hruscsov köszönetet mond Tupoljev akadémikus eredményes munkásságáért, azért, hogy olyan repülőgépeket alkotott, amelyek megérdemelt dicsőséget szereznek a Szovjetunióknak.

Az ENSZ közgyűlés 14. ülészaka

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ közgyűlés 14. ülészakaának főbizottsága szeptember 16-án délelőtti megvitatta az első ülését, amelyen megvitaták a közgyűlés napirendjével kapcsolatos javaslatokat.

Krishna Menon, az indiai küldöttség vezetője felkérte a főbizottságot, ajánlja a közgyűlésnek az indiai kormány javaslatát a Kínai Népköztársaság ENSZ-beli jogainak helyreállításával kapcsolatban. Ezt a javaslatot támogatta V. Kuznyecov, a Szovjetunió képviselője és S. Brucan, a Román Népköztársaság képviselője, valamint a Csehszlovák Köztársaság küldötte.

Az Egyesült Államok küldötte ellene volt a kérdés ren-

dezésének s arra kérte a főbizottságot, hogy javasolja a kérdés megvitatásának elhalasztását további egy évre. Ugyanilyen értelemben nyilatkozott az angol és a csangkaj-szekista küldöt.

India javaslatát végül 13 szavazattal 7 ellenében elvetették. A javaslat mellett szavazott Burma, Csehszlovákia, Indonézia, India, Marokkó, a Román Népköztársaság és a Szovjetunió. Ausztria tartózkodott a szavazástól.

A bizottság hasonlóképpen megvitatotta az ázsiai és afrikai országok csoportjának javaslatát, amely kéri, hogy az ENSZ közgyűlés jelenlegi ülészakán tárgyalják meg az algériai kérdést.

A Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének látogatása az Egyesült Államokban

(Folytatás az első oldalról.)

küldöttség más tagjai. Amerikai részről a megbeszélésen részt vettek: W. Fulbright szenátor, L. Johnson szenátor, a demokrata szenátorok vezetője; E. Dirksen szenátor, a republikánus párti szenátorok vezetője; M. Mansfield szenátor, a demokrata szenátorok vezetőjének helyettese; T. Green, J. Sparkman, J. Kennedy, W. Morse, A. Wiley és más szenátorok.

"Igen meg vagyok e'egedve azzal a nagyon őszinte megbeszéléssel, amelyet az amerikai szenátorokkal folytattam — jelentette ki távozásakor N. Sz. Hruscsov. — A találkozó rendkívül hasznos és gyümölcsöző volt..."

A találkozó után tett nyilatkozatában számos szenátor kiemelte a megbeszélés baráti

hangját. Dirksen szenátor rendkívül lelkesnek és barátnak jellemezte a megbeszélést. Johnson szenátor kijelentette, hogy a találkozó nagyon sikeres volt. Rendkívül elismerően

nyilatkozott a szovjet kormány vezetőjéről, akit nagy hozzáértéssel bíró emberként jellemzett. Kennedy szenátor kijelentette, miszerint a találkozó hasznos volt.

Vacsora a washingtoni szovjet nagykövetségen

Szeptember 16-án este a washingtoni szovjet nagykövetség termeiben N. Sz. Hruscsov vacsorát adott Eisenhower elnök és felesége tiszteletére. A vacsora, amelyen nagyszámú hivatalos amerikai személyiség vett részt, szívesen légkörben folyt le. A szovjet nagykövetség felé vezető uton Washington lakossága ismét melegen köszöntötte N. Sz. Hruscsovot. N. Sz. Hruscsov megjelenését Washington utcáin az egyszerű emberek állandóan üdvözlők, mert ebben a látogatásban a

jókatartást látják és jelentős lépést a két nagy ország közötti kapcsolatok megjavítására.

A szeptember 16-án este adott vacsora N. Sz. Hruscsov washingtoni tartózkodásának végét jelentette. Szeptember 17-én reggel a szovjet kormányfő különvonaton New Yorkba utazott. A vonaton N. Sz. Hruscsovot és kíséretét kívül mintegy négyszáz újságíró is utazott. A vonat áthaladt Wilmington, Delaware, Philadelphia, Trenton és New Jersey városokon.

A fándék-átnyújtás a Fehér Házban

WASHINGTON. (Agerpres.)

A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke mellett működő sajtócsoport közli:

N. Sz. Hruscsov szeptember 15-én a Fehér Házban — az USA elnökének washingtoni székhelyén — ajándékképpen átnyújtotta Dwight Eisenhowernek annak a zászlócskának a mását, amelyet 1959 szeptember 12-én rakétával eljuttattak a Holdra, valamint egy aranyjelvényt, amely a rakéta sikeres utnakindítása tiszteletére készült. Az elnök az ajándékkal együtt üzenetet kapott, amely így hangzik:

"Dwight Eisenhower urnak, az Amerikai Egyesült Államok elnökének

Van szerencsém átnyújtani Önnek, elnök ur, az Ön iránti mélységes tiszteletem jeléül annak a zászlócskának a mását, amelyet az 1959 szeptember 12-én feljuttatott rakéta konténerben a Holdra juttattunk el.

A konténer 1959 szeptember 14-én, moszkvai időszámítás szerint 00 óra, 02 perc, 24 másodperccor érkezett a Holdra.

A zászlócska eredetije a Holdban van.

Kérem Önt tekintse ezt az ajándékot jelképpnek, amely arról tanúskodik, hogy népünk békés és baráti kapcsolatokat öhajít fejlesztetni az Ön népével, az Ön nagy országával —

az Amerikai Egyesült Államok kal.

Mély tisztelettel,

N. SZ. HRUSCOV,

a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke

1959. szeptember 15.

Az USA elnökének átnyújtott zászlócska táblájára a következő szavakat vették:

"Dwight Eisenhower urnak, az Amerikai Egyesült Államok elnökének

N. Sz. Hruscsov,

a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége Minisztertanácsának elnöke részéről"

Az USA elnöke, miután átvette az ajándékot, kifejezte mélységes köszönetét a szovjet kormánynak és kijelentette, hogy a zászlócska mása és az emlékjelvény muzeumba kerül.

Franciaország számára hátrányossá vált a Saar-vidéki szénbányák kiaknázása

PARIZS. (Agerpres).

A nyugat-európai szénbánya tulajdonosok tanulmányi bizottsága — amely a Német Szövetségi Köztársaság, Belgium, Franciaország, Hollandia és Olaszország gyáripárosainak képviselőit tömöríti az európai Közös Piac égisze alatt — szeptember 19-én megvitatta az illető országok széniparának jelenlegi helyzetét.

A megbeszélés különösképpen azért vált szükségessé, — írja a Le Monde — mivel a jelenlegi szénválságra való tekintettel

Franciaországnak nemcsak hogy nem érdeke, hanem egyenesen hátrányos számára, hogy kiaknázzon számos Saar-vidéki bányát.

Az el nem adott franciaországi szénkészletek szüntelen növekedése, valamint számos bányá bezárása az ország nagy szénmennyiségben arra kényszerítette Franciaországot — írja a lap —, hogy lemondjon egyezményről biztosított jogáról — a Saar-vidéki szénbányák kiaknázásáról, amely immár teherként nehezedik rá.

@@ két filmjei

DOZSA GYÖRGY mozi: A két doktorunk. SOLIDARITATEA mozi (Gáji): Történetek Lenintől. MAKSYM GORKIJ mozi (Mikela): Arali halászkok. CARAGIALE mozi: Elhibázott karrier. IFJUSAGI mozi: A mi arad: Farsangi tréfa.

HIRDETÉSEK

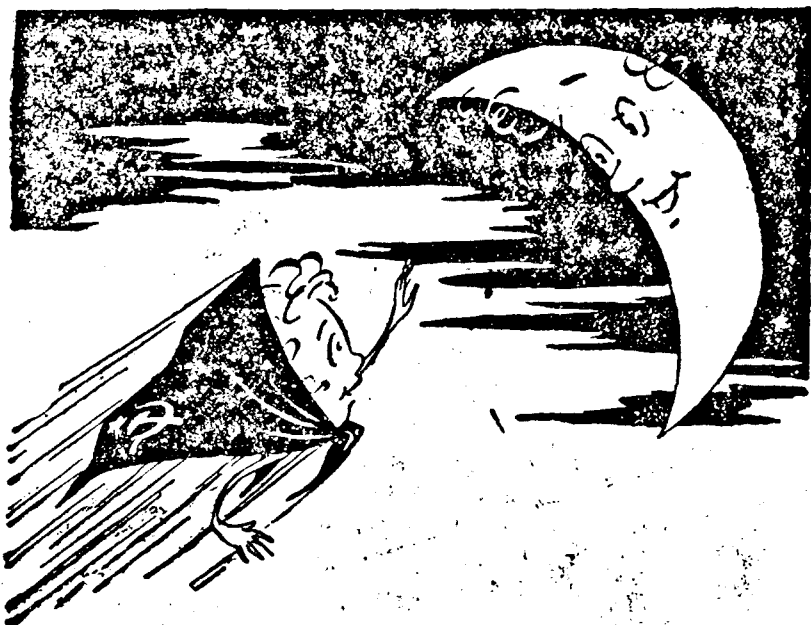
FIGYELEM!

Vásároljon a Helyi Kereskedelmi Szervezet 98-as számú üzletében. (Köztársaság útja 97, a Consignatja mellett) jó és olcsó maradék árukat. AZ ÜZLETBEN 10-15 SZÁZALEKKAL OLCSÓBBAN VÁSÁROLHAT GYAPOT, GYAPIJUS ÉS SELYEM-SZÖVŐT. ARUT, KÖTSZÖVŐT ARUT ÉS KONFEKCIÓT, CIPŐT ÉS RÖVIDÁRUT. Ne mulassza el az alkalmat, keresse fel bizalommal az üzletet.

OPERAEST

Az Aradi Állami Filharmónia, a Kolozsvári Állami Román Opera művészeinek közreműködésével, szombat, szeptember 19-én és vasárnap, szeptember 20-án 20 órai kezdettel hangversenyt tart a Kulturpalota nagytermében. A hangverseny műsorán Verdi Trubadur című operája szerepel.

Közreműködnek: Elena Vatafu, Constantin Ursulescu, Ecaterina Vilcovici érdemes művész, Aurel Ghendur, Oleg Rudic, György Magda, Teodor Blaga és Valeriu Barbuta. Vezényel: Nicolae Brinzeu. Karigazgató: Iovan Miclea. Jegyek elővételben az Ágess, az előadások előtt pedig a Kulturpalota pénztáránál.



A HOLD: Miljen, jó lesz nekem ez a kendő! Látom, ez a legújabb divat a Kosmosban!

A Szovjetunió Tudományos Akadémiája elnökének nyilatkozata

MOSZKVA. (Agerpres).

Alekszandr Nyeszmejanov, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke, a TASZSZ egyik tudósijának adott interjúban kijelentette, hogy örömmel üdvözlö a Tudósok Világösszevételé szeptember 24. és 26. között sorra kerülő 24. évi értekezletének összehívását. Szovjet részről Nyeszmejanov akadémikus, Alekszandr Oparin akadémikus, Mihail Szemjakin és több más tudós vesz részt az értekezleten.

Felépült az Össz kínai Népképviselői Gyűlés új székháza

PEKING. (Agerpres). Új Ki-

na. A Peking Tianmin-téren felépült az Össz kínai Népképviselői Gyűlés új székháza. A hatalmas épület három részből áll, befogadóképessége pedig tízezer személy. A monumentális épület, amelynek hossza 336 méter, szélessége 206 méter, kívülről márvány fedél, belül pedig művészi festmények díszítik.

A Nyeszmejanov kijelentette, hogy mint a szovjet tudósok képviselője, a Szovjetunió példáján fogja kimutatni, hogy a szocialista társadalom feltételei között milyen nagyszerű eredmények érhetők el a gazdaságilag és a civilizáció szempontjából elmaradott népek tudományos, technikai és kulturális fejlesztése terén.

A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának elnöke hangsúlyozta, hogy ehhez mindenek-

előtt le kell mondani a gyarmati kizsákmányolásról és sokoldalúan elő kell mozdítani a gyengén fejlett országok gazdasági és kulturális előrehaladását. Meggyűnyköző győzdeve arról, — mondotta Nyeszmejanov — hogy a népek egy részének nyomora nem a föld túlnépesedése, hanem az ember műszaki és gazdasági lehetőségeinek helytelen felhasználására vezethető vissza.

Véget ért Indonézia Kommunista Pártjának hatodik kongresszusa

DZSAKARTA. (Agerpres). TASZSZ:

Indonézia Kommunista Pártjának hatodik kongresszusa sikeresen befejezte munkálatait, — jelentette ki Aidit, a párt főtitkára. — Teljes egészében kudarcba fulladtak azok az imperialista kísérletek, hogy elszigeteljék pártunkat. A kommunista pártot a nép legszélesebb rétegei támogatják. Támogatja a kormány is, támogatják továbbá a fegyveres erők vezetői, akik üdvözlölköztek a pártkongresszust. Aidit hang-

súlyozta, hogy a nehézségek ellenére a baloldali mozgalom terjed, növekszik, a kommunista párt pedig az ország legnagyobb pártja lett.

A pártkongresszus záróülésén, szeptember 16-án este felváltva Szukarno elnök, a jelenlévők meleg fogadtatásban részesítették. Szukarno kijelentette, hogy nagyra értékeli Indonézia Kommunista Pártjának hazafias tevékenységét, azt a harcot, amelyet az ország nemzeti érdekeinek védelmében, a nemzeti egységért folytat.